

“十二五”国家重点图书出版规划项目

美国政府解密档案(中国关系)

美国驻中国南京领事馆领事报告 (1902-1906)

Despatches from U.S. Consuls in Nanking, China,
1902-1906

广西师范大学出版社 组织整理

弘侠 提要

上



“十二五”国家重点图书出版规划项目

美国政府解密档案(中国关系)

美国驻中国南京领事馆领事报告

(1902-1906)

Despatches from U.S. Consuls in Nanking, China,

1902-1906

广西师范大学出版社 组织整理

弘侠 提要

上



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

· 桂林 ·

图书在版编目(CIP)数据

美国驻中国南京领事馆领事报告: 1902~1906: 英文 / 广西师范大学出版社组织整理; 弘侠提要. —影印本. —桂林: 广西师范大学出版社, 2011.12

(美国政府解密档案. 中国关系)

ISBN 978-7-5495-0882-2

I. 美… II. ①广…②弘… III. ①领事馆—档案—美国—1902~1906—英文②中美关系—国际关系史—档案—中国—1902~1906—英文 IV. D829.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 208214 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
网址: <http://www.bbtpress.com>

出版人: 何林夏

全国新华书店经销

桂林广大印务有限责任公司印刷

(广西桂林市临桂县金山路 168 号 邮政编码: 541100)

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/16

印张: 50.25 字数: 771 千字

2011 年 12 月第 1 版 2011 年 12 月第 1 次印刷

定价: 1600.00 元 (上、下)

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

代前言



Embassy of the United States of America

美国大使馆 新闻文化处

Public Affairs
Section

June 1, 2006

Chief Editor
Guangxi Normal University Press
15 Yucai Road
Guilin, Guangxi Province 541004

The Embassy of the United States of America to the People's Republic of China congratulates the Guangxi Normal University Press on the publication of the National Archives and Records Administration (NARA) collection of U.S. diplomatic correspondence from diplomatic and consular posts in China.

These documents are an important part of the official archival record of the United States relationship with China. The documents include records relating to the first commercial voyages by American ships in the eighteenth century, the growing relationship in the nineteenth and early twentieth centuries, and the Second World War.

Reading and examining these primary source records can allow each generation of historians and researchers to gain a first-hand perspective of the relationship between our governments, societies, and peoples.

By publishing this collection, the Guangxi Normal University Press makes these historic American government documents available to the broad community of scholars and to other public audiences. The Guangxi Normal University Press's publication of these volumes is a welcome contribution, inviting further scholarship on the relations between China and the United States.

Sincerely yours,

Donald M. Bishop
Minister-Counselor for
Press and Cultural Affairs

出版缘起

广西师范大学出版社多年来一直致力于一项有意义的工作，即把世界各地不同机构收藏的有助于中国研究的重要文献整理出版，以飨学人。既负此宗旨，则有责任和义务将这些文献，无论何种载体、体裁与学科，无论什么时间断限，无论什么收藏地点和收藏者，只要是中国研究所需而中国学者又不易看到的，都整理出版；而对那些濒临散佚、损毁或是罕为人知的，更是倾心力地抢救发掘，以期存亡继绝，不负先人之心血，庶几亦成出版人之功业。

2004 年秋，得复旦大学周振鹤教授的指点和推荐，我们与美国驻华大使馆新闻文化处取得联系，表达了将美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的美国政府解密档案整理出版的愿望，并提交了实现这一构想的计划书，我们的构想得到了新闻文化处出版主管杨更琪先生的理解和支持。在杨先生的帮助和推动下，这一构想列入了大使馆有关部门的议事日程。出于推动中美两国文化交流和学术研究的愿望，工作计划在大使馆公使衔新闻文化参赞裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生的主持下讨论获得通过，并正式同意广西师范大学出版社整理出版这些有价值的历史文献。

收藏在美国驻华大使馆美国教育交流中心的美国政府解密档案，包括中美两国往来照会文件、美国国务院关于中国的各种文件、美国军情局有关中国的地区报告和 1906 年以前美国驻中国 18 个城市领事馆的领事报告等，是研究中美关系史、中国外交史、中国近现代社会经济史和文化生活史的重要资料。不惟裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生、杨更琪先生、周振鹤教授，大使馆新闻文化处和美国教育交流中心的田家希 (Josh M. Cartin) 先生、金大友 (Darrell A. Jenks) 先生、何可夫 (Michael Paul Huff) 先生、王瑟 (Peg Walther) 女士、顾红女士、卢津先生、王伟女士以及中山大学的程焕文教授、福建师大的林金水教授等一大批有识之士，亦乐见其成，尽力推动，与出版社共襄此举，使有关工作早日完成，有关文献早日与众多学者见面。

现在，我们终于可以将我们的工作成果陆续呈献给大家了。

也许我们的工作永远难以承载大家的厚望，但是，大家的支持和帮助，读者的鼓励和期待，将是我们不懈进取和努力工作取之不竭的动力源泉，有了这些，我们才能够做得更好，走得更远。

广西师范大学出版社

编辑说明

1. 本书收录 1902—1906 年美国驻中国南京领事馆领事报告的原件，由美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的缩微胶卷“Despatches from U. S. Consuls in Nanking, China, 1902-1906”(全 1 卷)复制整理影印而成。书中文件以缩微胶卷拍摄的先后顺序来编排。全书分上、下 2 册。

2. 目录分列序号、胶卷号、原文件号、文件提要、时间及页码共 6 项。

(1) 序号：本次整理文件所编的总顺序号，因本书的总文件数是 182，故以 3 位阿拉伯数字编号，如“001”即总第 1 号文件。

(2) 胶卷号：指本胶卷在美国国家档案馆的缩微文件记录中的编号。因本书影印所依据的美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的缩微胶卷的编号前缀均为“RG059”，故在本栏中，前缀一律省略。

(3) 原文件号：仅录文件原有编号，文件原无编号者本栏阙如，如总第 44 号文件。

(4) 文件提要：依据文件内容逐份概括其主旨；外国人名据《世界人名翻译大辞典》译成中文，且首次出现时附英文原名。如总第 13 号文件“致皮尔斯(Pierce)备忘录：关于南京领事馆租用的房子”。专有名词如银行名、博览会名、报刊名等采用中文通行译法，如总第 18 号文件“关于汇丰银行(the Hongkong and Shanghai Banking Corporation)的汇款帐户出现错误的问题”。中国人名、地名则查相关资料予以还原。

(5) 文件时间：本项录文件本身所标示的形成时间，对于未标示者阙如。

3. 部分原文件页面模糊，本书为再现档案原貌，予以保留，如总第 23 号文件；部分原文件字迹太小，影响阅读，则作局部放大图置于其后，如总第 162 号文件；部分原文件页面有局部扭曲、变形或缺，因原胶卷如此，无法修复，故保留原状，如总第 157 号文件。

4. 总第 98 和 137 号文件似有缺页，为原胶卷如此。

5. 部分文件内容整页完全重复，且毫无差异之处，则仅保留其一，如总第 6 号文件，其中重复页已删。

原缩微胶卷说明

本缩微胶卷的内容包含以下关键词：“1, 领事, 函件, 南京, 1902 年 7 月 1 日, 1906 年 8 月 14 日, 国务院”。这是美国驻中国南京领事在 1902 年 7 月 3 日到 1906 年 6 月 18 日发给国务院的函件及补充附件。美国驻南京领事馆于 1902 年 7 月 1 日开馆。

本卷属于国家档案馆第 59 组的国务院通事类档案, 通常被称作是驻南京领事函件, 编目为第一卷。在关于国务院外务岗位的第 84 组档案里, 有驻中国的外交人员和领事官员留下的记录, 这些都已移交到国家档案馆保存, 其中有些是驻南京领事于 1902—1931 年的记录。

该卷前面有国务院于 1902 年到 1906 年收到的美国驻南京领事发来的函件的登记汇总, 这是国务院于 1828 年到 1906 从世界各地收到的领事函件的登记汇总的一部分。

Original Introduction of Microfilm

INTRODUCTORY NOTE

The volume reproduced in this microcopy has the following back-strip title: "1 / Consular / Letters. / Nanking / July 1, 1902 / August 14, 1906 / Dept. of State." It contains despatches, with enclosures, addressed to the Department of State from United States consular representatives at Nanking, China, between July 3, 1902, and June 18, 1906. The consulate at Nanking was opened on July 1, 1902.

This volume is part of a body of records in the National Archives designated as Record Group 59, General Records of the Department of State. It is generally referred to as Consular Despatches, Nanking, volume 1. In Record Group 84, Records of the Foreign Service Posts of the Department of State, there are records kept by American diplomatic and consular posts that have been transferred to the National Archives. Among these are records of the consulate at Nanking, 1902-31.

At the front of the roll are reproduced parts of volumes, constituting registers of despatches received by the Department of State from United States consular officials at Nanking from 1902 to 1906. These volumes in their entirety comprise registers of consular despatches received by the Department of State from all parts of the world from 1828 to 1906.

目 录

序号	胶卷号	原文件号	文件提要	文件时间	页码
001	M110		美国国务院收到的驻南京领事函件登记汇总	1902-7-3 至 1906-6-18	1
002	M110	1	美国驻中国南京领事威廉·马丁(William Martin)致美国国务院助理国务卿大卫·希尔(David J. Hill):接到1902年5月27日发出的被任命为驻中国南京领事(1902年7月1日成立)的第一号任命书,将在上海总领事面前宣誓就职	1902-7-3	14
003	M110	2	马丁致助理国务卿大卫·希尔:镇江领事馆永远关闭,位于两江总督及南洋通商大臣刘坤一(Liu K'un-yi)驻地南京的领事馆已经成立,关于南京领事馆的办公场地及办公家具问题	1902-7-12	17
004	M110	3	马丁致助理国务卿大卫·希尔:提议任命万秉宗(Wan Bing Chung)为南京领事馆翻译并陈说理由,附万被任命为镇江领事馆翻译的任命书及4份资格证明	1902-7-16	20
005	M110	4	马丁致助理国务卿大卫·希尔:汇报英国谈判专员马凯爵士(Sir James Mackay)、美国专员沙莱茨(Sharretts)分别与刘坤一就以12.5%的进口关税代替厘金问题进行会谈的过程和结果,以及自己关于这个问题的看法	1902-8-1	30
006	M110	5	马丁致助理国务卿大卫·希尔:专员约翰·巴雷特(John Barrett)与刘坤一就中国支持圣路易斯世界博览会(Louisiana Purchase Exposition)的问题所进行的会谈经过	1902-8-13	35
007	M110	6	马丁致助理国务卿大卫·希尔:寄上租房的凭证	1902-9-10	38
008	M110	7	马丁致助理国务卿大卫·希尔:寄上镇江领事馆司仪官史密斯(H. M. Smith)的合同	1902-9-15	40
009	M110		报告刘坤一死讯的电报	1902-10-6	42
010	M110	8	马丁致助理国务卿大卫·希尔:报告刘坤一的死讯	1902-10-7	43
011	M110	9	马丁致助理国务卿大卫·希尔:关于刘坤一的死和张之洞的继任	1902-10-8	45

012	M110	10	马丁致助理国务卿大卫·希尔:寄上 2 份评价刘坤一的剪报	1902-10-9	47
013	M110		致皮尔斯(Pierce)备忘录:关于南京领事馆租用的房子	1903-2-21	57
014	M110	11	马丁致助理国务卿大卫·希尔:关于南京领事馆的房屋结构、平面图及租房合约,附平面图与租约	1902-12-24	59
015	M110	12	马丁致助理国务卿大卫·希尔:建议任命英籍锡克教徒塞哈瓦·辛格(Sehawa Singh)为南京领事馆的看门人和司仪官以及理由	1902-12-29	66
016	M110	13	马丁致助理国务卿大卫·希尔:南京城缺少可饮用水,领事馆拟打深井	1903-1-3	69
017	M110	14	马丁致助理国务卿大卫·希尔:代两江总督张之洞关于把兵工厂从上海搬到芜湖、在南京建一所大学、把造币厂从南京搬到上海的建议及其理由	1903-1-9	70
018	M110	15	马丁致美国助理国务卿弗朗西斯·卢米斯(Francis B. Loomis):关于汇丰银行(the Hongkong and Shanghai Banking Corporation)的汇款帐户出现错误的问题,附汇丰银行的来函	1903-4-7	73
019	M110	16	马丁致助理国务卿卢米斯:魏光燾(Wei Kuang-tao)任两江总督	1903-4-7	77
020	M110	17	马丁致助理国务卿卢米斯:关于南京兵工厂及其生产情况	1903-4-13	79
021	M110	18	马丁致助理国务卿卢米斯:申请离开领事馆 60 天,此期间领事馆事务由英国领事和上海总领事古德诺(Goodnow)处理	1903-4-22	84
022	M110	19	马丁致助理国务卿卢米斯:寄上聘请塞哈瓦·辛格为南京领事馆司仪官的合约	1903-4-30	87
023	M110	20	马丁致助理国务卿卢米斯:关于本地区健康状况调查的问题	1903-7-14	90
024	M110	21	马丁致助理国务卿卢米斯:关于与英国领事移交工作的问题	1903-7-21	93
025	M110	22	马丁致助理国务卿卢米斯:启程回美国	1903-7-21	95

026	M110	23	马丁致助理国务卿卢米斯:告知自己的家庭住址	1903-7-21	97
027	M110	24	驻南京领事馆代办卡谢尔(T. G. Cascill)致助理国务卿卢米斯:接管领事馆事务	1903-7-21	99
028	M110	25	卡谢尔致助理国务卿卢米斯:交出领事馆事务代办权	1903-9-15	101
029	M110	26	驻南京领事致助理国务卿卢米斯:接管南京领事馆的工作	1903-9-15	103
030	M110	27	马丁致助理国务卿卢米斯:中国人使用风车的情况以及当地的气候条件	1904-1-18	105
031	M110	28	马丁致助理国务卿卢米斯:关于当地卫生状况以及日本人、中国人的健康情况	1904-1-20	106
032	M110	29	马丁致助理国务卿卢米斯:接到对方指示要其照管巴拿马利益的信函	1904-2-20	107
033	M110	30	马丁致助理国务卿卢米斯:美国国际交流专员精琦(Jeremiah W. Jenks)与两江总督魏光燾等人的会面情况	1904-4-16	108
034	M110		关于马丁因私事申请返美的电报	1904-6-13	111
035	M110	30	马丁致助理国务卿卢米斯:收到准许因私事返美的电报	1904-6-15	112
036	M110	31	马丁致助理国务卿卢米斯:收到因私事返美,由康格(Edwin Hurd Conger)派人代管领事工作的电报	1904-6-15	114
037	M110	32	马丁致助理国务卿卢米斯:交出领事馆工作	1904-7-20	116
038	M110	33	奉天总领事馆负责人(暂代驻南京领事馆代办)哲士(Fleming D. Cheshire)致助理国务卿卢米斯:接管南京领事馆的工作,附驻华公使康格(E. H. Conger)给他的任命书	1904-7-20	118
039	M110	34	哲士致助理国务卿卢米斯:把工作交给安东领事馆的大卫生(James W. Davidson)	1904-8-1	121
040	M110	35	哲士致助理国务卿卢米斯:将前往广州,以及相关的费用问题	1904-8-1	123
041	M110	36	大卫生致助理国务卿卢米斯:接替哲士负责南京领事馆的工作	1904-8-1	125

042	M110	37	大卫生致助理国务卿卢米斯:确认本人所发的电报	1904-8-29	127
043	M110	38	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于领事馆翻译万秉宗离职及征召新人的问题	1904-8-30	129
044	M110		哲士发来的电报:将返回南京	1904-9-1	132
045	M110	39	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于前往美国的学生证明不完整的问题	1904-9-3	133
046	M110	40	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于镇江的美国商人假造轮船过户、使用美国国旗不合规问题的调查,附包含双方证词在内的相关材料	1904-9-7	135
047	M110	41	大卫生致助理国务卿卢米斯:把南京领事馆的工作交还给哲士	1904-9-10	169
048	M110		哲士致助理国务卿卢米斯:转交关于理查森走私案(Richardson Smuggling Case)的材料,附总领事默为德(Robert M. McWade)致哲士、温宗尧(Sd. Wen Tsung Yao)致默为德的解释事件原委的信函	1904-9-10	171
049	M110	42	哲士致助理国务卿卢米斯:接手南京领事馆的工作	1904-9-10	179
050	M110	43	哲士致助理国务卿卢米斯:代两江总督魏光燾将调任代闽浙总督,两江总督职位由李兴锐(Li Hsing-jui)接替,以及李兴锐的情况介绍和自己对此事件的看法	1904-9-13	181
051	M110		哲士电报:南京领事馆接班人问题	1904-9-16	184
052	M110		哲士电报:将很快前往广州	1904-9-15	185
053	M110	44	哲士致助理国务卿卢米斯:收到接替默为德任广州总领事的电报	1904-9-16	186
054	M110	45	哲士致助理国务卿卢米斯:把南京领事馆的工作移交给大卫生	1904-9-20	188
055	M110	46	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于物色领事馆翻译的问题	1904-9-27	190
056	M110	47	大卫生致助理国务卿卢米斯:确认收到电报指示	1904-9-28	193
057	M110		大卫生电报:关于领事馆工作安排问题	1904-9-30	195
058	M110	49	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于对镇江的美国商人假造轮船过户案的补充意见,附哲士致事主的信函	1904-9-30	196

059	M110	50	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于第三季度领事报告中有些费用的花项问题	1904-10-4	200
060	M110	51	大卫生致助理国务卿卢米斯:关于南京领事馆第三季度的账目问题	1904-9-30	202
061	M110		大卫生的电报	1904-10-5	205
062	M110	51	驻南京副领事格雷西(Wilbur T. Gracey)致第三助理国务卿皮尔斯:关于与亚洲舰队(Asiatic Fleet)总指挥官斯特林(Stirling)等人一起和总督大人会面的情况以及相关的招待事宜	1904-10-13	206
063	M110	52	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于申请任命邵和贡(Zau Foh-kung)为领事馆翻译;另有1份内容难以辨认的备忘录	1904-10-14	209
064	M110		格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于领事馆购置文件柜的问题,附办公用品申请购置单	1904-10-14	212
065	M110	53	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于戴维斯夫人(Anna L. Davis)之死及遗物处理问题,附遗嘱、个人财物清单及帐务索偿单、保险公司经理的一封来信、副领事致遗嘱执行人的相关信件	1904-10-19	215
066	M110		格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:为领事馆申请一台打字机	1904-10-22	229
067	M110		马丁致助理国务卿卢米斯:申请延长休假时间	1904-10-26	231
068	M110	54	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:报告两江总督李兴锐的死讯及其生平和铁良(Tien-liang)到访南京,附副领事代表美国政府发去的吊唁信	1904-10-30	233
069	M110	55	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:寄上已故两江总督李兴锐宴请斯特林一行时拍摄的照片	1904-11-4	238
070	M110	56	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于税务督办铁良到访南京的任务乃视察长江防务和两江、湖广的财政及其目的是为皇帝敛财,以及自己对铁良的评价,附《字林西报》(North China Daily Herald)的相关评论	1904-11-7	240
071	M110	57	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:南京官场异动情况——周馥(Chou-fu)被任命为两江总督并由端方(Tuan-fang)暂代,两人的简介以及自己对此问题的看法	1904-11-8	247

072	M110	58	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于镇江的美国商人伪造轮船过户事件的处理问题	1904-11-19	251
073	M110	59	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于镇江的美国商人伪造轮船过户事件的调查,附致驻华公使康格的相关信函;另有 2 份备忘录和 3 份内容残缺的手写文件	1904-11-24	255
074	M110	60	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于中国向日本、欧洲大量派遣留学生却没有向美国派遣的问题,以及自己对排华法案所造成影响的想法	1904-11-29	273
075	M110		领事馆翻译致第三助理国务卿皮尔斯:请求辞去翻译一职	1904-12-9	279
076	M110	61	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:周馥上任两江总督以及李兴锐的葬礼、端方的离任	1904-12-9	281
077	M110	62	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:领事馆的翻译辞职	1904-12-10	283
078	M110	63	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于希望从美国获得一些关于农业问题的报告、杂志以及棉花种子等问题	1904-12-14	285
079	M110		马丁致助理国务卿卢米斯:因所乘轮船推迟出发申请延长假期	1904-12-19	288
080	M110	64	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于登记领事辖区内的美国居住者的问题,附相关通告、登记卡片的样本及相关章程	1904-12-20	290
081	M110	65	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于已故的韦斯特(William A. West)留在镇江的遗产处理	1905-1-4	302
082	M110		格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于在南京建立租界和修建车站的选址问题以及自己对此问题的看法,附地图;另有 1 份内容难辨的手写文件	1905-1-5	305
083	M110		马丁致助理国务卿卢米斯:返回南京领事岗位的行程安排	1905-1-9	312
084	M110	66	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:镇江山体滑坡与其造成的损失以及灾害原因的推测	1905-1-12	314
085	M110	67	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于领事辖区内美国公民的登记问题——纠正先前的错误和不便,附登记卡片样本	1905-1-20	317

086	M110	69	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:收到寄来的办公用品,打字机运输途中遭到损坏,附打字机公司专门代理致领事局主管卡尔(W. T. Carr)报告打字机损坏的信函	1905-1-20	321
087	M110	68	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于镇江的美国商人轮船过户事件的处理,附致事主的处理意见书及相关通告	1905-1-23	325
088	M110	70	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于任命王先生(Ting Theodore Wong)为领事馆翻译的问题,附电报	1905-1-24	331
089	M110	71	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于领事馆翻译的任命	1905-1-28	334
090	M110	72	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:收到领事馆办公用品的发票	1905-1-28	337
091	M110	73	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:中国新增一个江淮省及其辖区范围(附报纸对此事件的评述),自己对南京领事馆应有地位的看法以及建议采取的相应措施,附征召传教士作为领事馆信息收集员的问卷样本	1905-2-5	339
092	M110	74	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:和两江总督进行的关于日俄冲突引起东方局势紧张和驻华大使康格去留问题的会谈,转述总督希望美国帮助中国保持中立和领土完整的希望	1905-2-10	348
093	M110	75	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于调查领事馆档案丢失一事的问题	1905-2-10	352
094	M110	76	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:收到被任命为南京领事馆副领事的电报	1905-2-26	355
095	M110	77	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:报告领事辖区内一名美国公民的死讯,附死亡报告	1905-2-27	357
096	M110	78	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:与两江总督等人一起参观克虏伯(Messrs Krupps & Co)大炮的情况,以及关于总督在长江流域的武器引入上有亲德倾向的传闻和希望美国能加入此项竞争的意愿	1905-2-28	362
097	M110	79	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:确认收到马丁被任命为汉口总领事的电报	1905-3-7	365

098	M110	80	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于两江总督要在南京建立一所医院的问题;另有 1 份内容难辨的手写电报	1905-3-22	367
099	M110	81	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于宣誓就职南京领事馆副领事的问题	1905-4-8	370
100	M110		新任南京领事基德尔(Daniel S. Kidder)将抵达南京	1905-4-29	372
101	M110	82	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:找到疑似失踪的领事馆档案,不必再继续调查	1905-5-12	373
102	M110	83	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于领事辖区内 1 名美国公民死亡的问题,附死亡报告及死者家人的委托书	1905-6-1	375
103	M110		格雷西征求下一步行动的电报	1905-6-7	381
104	M110		格雷西关于领事馆负责人问题的电报	1905-6-9	382
105	M110	84	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:确认收到工作指示电报	1905-6-9	383
106	M110	1	基德尔致第三助理国务卿皮尔斯:已经抵达南京,等待领事证书	1905-6-9	385
107	M110	85	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:关于当地美国人抗议基德尔上任领事一职的问题,附抗议书和医生检查证明	1905-6-9	387
108	M110		格雷西关于基德尔酗酒的电报	1905-6-10	393
109	M110	86	格雷西致第三助理国务卿皮尔斯:电报内容确认	1905-6-10	394
110	M110		基德尔要求中止判决的电报	1905-6-13	396
111	M110		格雷西希望接任厦门领事的电报;另有 1 份手写的作废文件	1906-6-14	397
112	M110	87	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于基德尔到来时的情况以及当地人对任他任领事提出的抗议,附医生给基德尔开具的诊断书	1905-6-14	399
113	M110	88	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于申请接任厦门领事的问题	1905-6-17	403

114	M110	89	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于南京外务部制订的军舰参观章程草案的问题,附致驻华公使柔克义(W. W. Rockhill)的相关函件及章程草案	1905-6-17	405
115	M110	2	基德尔致驻助理国务卿卢米斯;给出对当地美国人抗议自己担任驻南京领事的辩解	1905-6-17	412
116	M110	90	格雷西致助理国务卿卢米斯:把南京领事馆的工作交给基德尔	1905-6-22	417
117	M110	3	基德尔致助理国务卿卢米斯:接管南京领事馆,附工作交接证明及领事馆财物清单	1905-6-22	419
118	M110	4	基德尔致助理国务卿卢米斯:把领事馆工作交给格雷西负责,附工作交接证明	1905-6-29	425
119	M110	5	格雷西致助理国务卿卢米斯:重新接管领事工作	1905-6-29	428
120	M110	6	格雷西致助理国务卿卢米斯:确认收到关于寄往领事馆的家具情况的报告,附驻汉口总领事马丁的相关来信	1905-6-29	430
121	M110		基德尔致助理国务卿卢米斯:交出领事工作,即将返回美国	1905-7-5	434
122	M110	7	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于出版小册子“在美国人的权利和义务”的问题	1905-7-6	436
123	M110	8	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于标准石油公司(Standard Oil Company)占地界限的问题,附致南京海关道潘道台的信函	1905-7-7	439
124	M110	9	格雷西致助理国务卿卢米斯:两江总督对国务卿海约翰(John Hay)之死表达深切的哀悼之情,附总督的吊唁信	1905-7-11	443
125	M110		基德尔致助理国务卿卢米斯:打算于本月24日启程回美国	1905-7-14	446
126	M110		格雷西致助理国务卿卢米斯:领事馆可能花销项的预算问题	1905-7-29	448
127	M110	10	格雷西致助理国务卿卢米斯:外务部官员关于在“满洲”试行改革的设想	1905-8-9	451
128	M110	11	格雷西致助理国务卿卢米斯:关于领事辖区内新教教会组织的地理分布及财产状况的调查统计报告,附详细的报告和相应的地图	1905-8-10	453